

[Annotation en haut de page: « Lu et expliqué ce texte. Le 6 décembre 2009. [Signature]  
PECH Chim (ពេជ្រ ជឹម) »]

### Compte-rendu



À l'attention du camarade UM Kit (អ៊ុំ គិត) très respecté et bien-aimé, du district de Tram  
Kâk (ត្រាំកក់)

### Biographie de Châk (ចាក់), filière de l'ennemi :

Son père s'appelait In (អ៊ិន) et sa mère Yân (យ៉ន). Ils ont deux enfants, un garçon et une fille. Châk est né dans le village de Prey Kuy (ប្រៃគុយ). Durant la Guerre de Cinq ans contre les impérialistes et les traîtres, ses parents et lui-même ont vécu dans la ville de Takeo (តាកែវ), et plus précisément dans la caserne de Chork (ចក់). Le jour, il a été conducteur de remorque à pédale. La nuit, il était gardien.

Lors de son séjour à Takeo, soit trois mois avant la défaite de la guerre américaine, Châk a convaincu des garçons et des filles en leur donnant des bonbons, des gâteaux, des vêtements et des savons pour qu'ils lui soient reconnaissants. Il est parti, mais il est revenu trois mois plus tard.

Après la libération, l'Angkar révolutionnaire du Kampuchéa s'est implantée dans la commune de Baray (បារាយ). Châk, ses parents, ses frères et sœurs ont déménagé pour vivre à Baray, eux aussi. Torn (ទន) et Châk ont discuté de leur projet pour s'enfuir à Baray. Torn est allé à Sna Thmei (ស្នាធ្មើ) où il a pu avoir du riz cuit séché grâce à Ta Choek (ច្រីក) qu'il a ramené pour en offrir à Châk. Ensuite, il a commencé à raconter la fuite de Torn à la commune de Popel (ពពែល) pour trouver une issue. C'est tout qui est ressorti de la discussion dans la filière de Torn, Châk et de Ta Choek. Pour cette raison, j'ai envoyé cet individu à l'Angkar en me basant sur la déclaration des ennemis, pour que l'Angkar puisse l'interroger et juger son cas.

## Compte rendu

### Rapport de juillet 1977 soumis au Parti très respecté

1. Sur le plan politique : nous avons organisé une fois une réunion d'instruction en rassemblant les progressistes et les masses populaires. Aucun phénomène n'est apparu à cette occasion.

2. 18 prisonniers sont entrés en juillet 1977. Le total des effectifs est donc de 81 prisonniers.

- Prisonniers morts de maladie : deux personnes.
- Prisonniers exécutés : 39 personnes.
- Prisonniers restants, incluant les anciens et les nouveaux : 40 personnes.

3. Le régime alimentaire quotidien : la consommation totale de riz décortiqué pour tout le centre s'est élevée à 1 010 boîtes en fer. En termes de riz, cette quantité est équivalente à 40 *paot* (ប៊ោត) [un *paot* équivaut à un seau de 15 kg environ] de riz. Enfin, la consommation totale de sel marin s'est élevée à 92 boîtes.

4. Sur le plan économique : j'ai planté 30 cocotiers et j'ai semé 37 *paot* de riz tardif et de riz hâtif. J'ai détruit des diguettes de rizières et j'ai nivelé une partie des terres. J'ai confectionné 166 tringles de paille. Enfin, j'ai repiqué 203 gerbes de plants de riz.

Fin du rapport de juillet 1977.

[Paragraphe illisible]